

Edificio El Ciruelillo

Vitacura, Chile

El modelo de ciudad-jardín aplicado a edificación en altura plantea varias preguntas: ¿Cómo relacionarse con la calle y la ciudad? ¿cuál es el impacto en la calidad del espacio peatonal? ¿cómo controlar la proximidad de los vecinos? Un zócalo y una fachada lineal paralela a la calle articulan la relación entre los interiores y el espacio urbano.

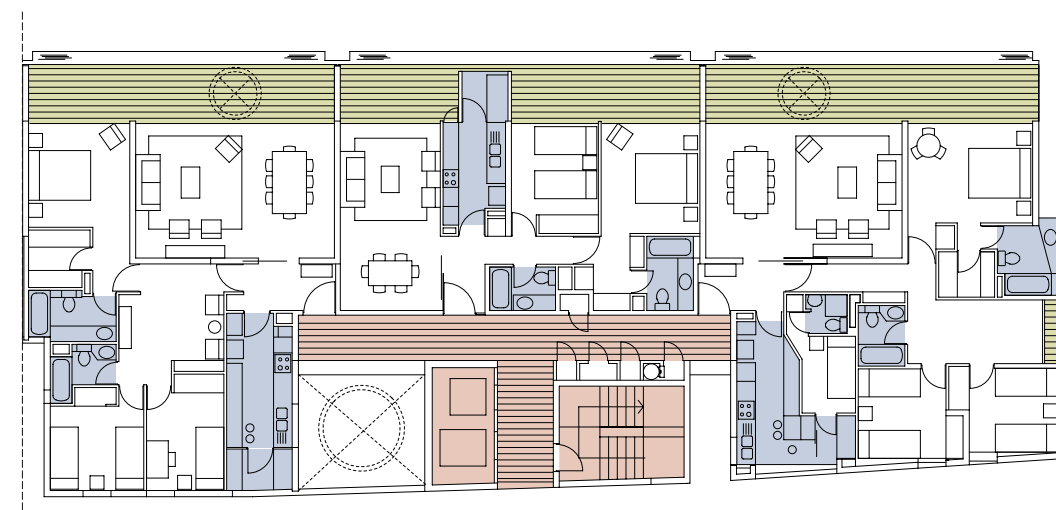
The garden city model applied to vertical housing generates various questions. How does one relate with the city and street? What is the impact on pedestrian space? How does one control the proximity of the neighbors? A pedestal-like level and above a linear façade –parallel to the street– articulate the relationship between interior and urban space.

Cruz & Browne Arquitectos Asociados / **Tomás Browne** Arquitecto, Universidad Católica de Valparaíso
Liphay Morandé Browne Arquitectos Limitada / **Patricio Browne** Arquitecto, Pontificia Universidad Católica de Chile
Cristóbal Palma

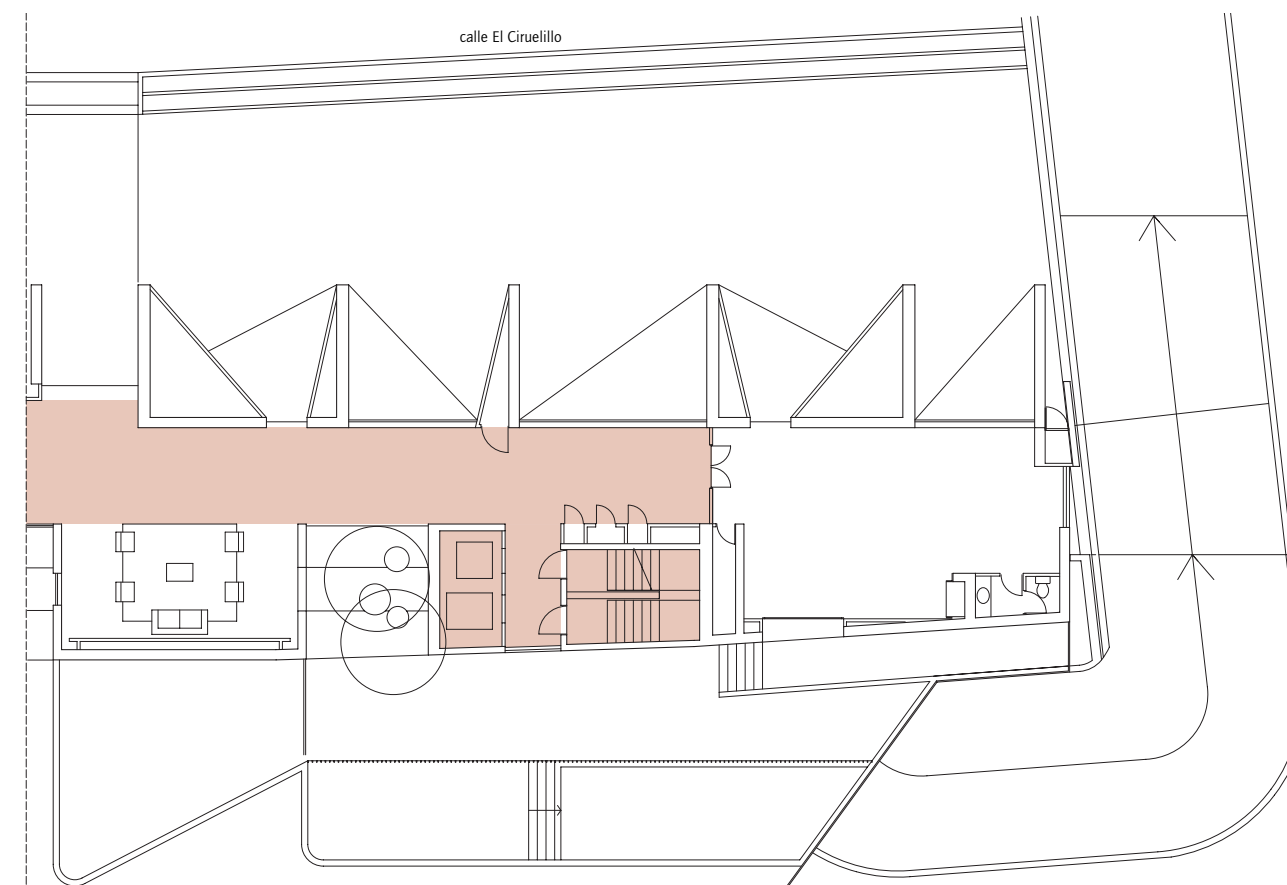
FOTOGRAFÍA



PLANTA DE EMPLAZAMIENTO E 1: 2.500

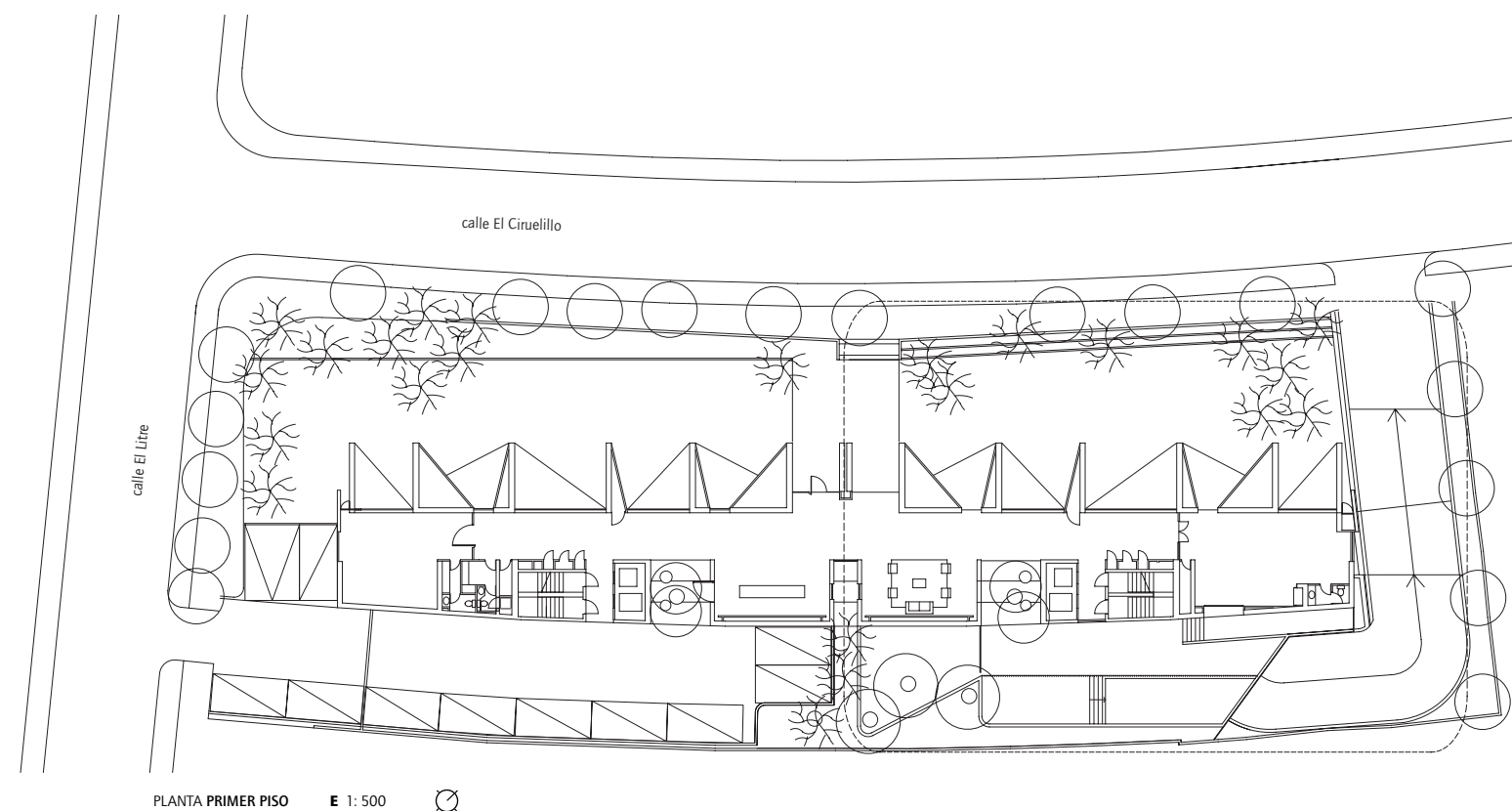


PLANTA PISO TIPO - Torre Norte E 1: 250



PLANTA PRIMER PISO - Torre Norte E 1: 250

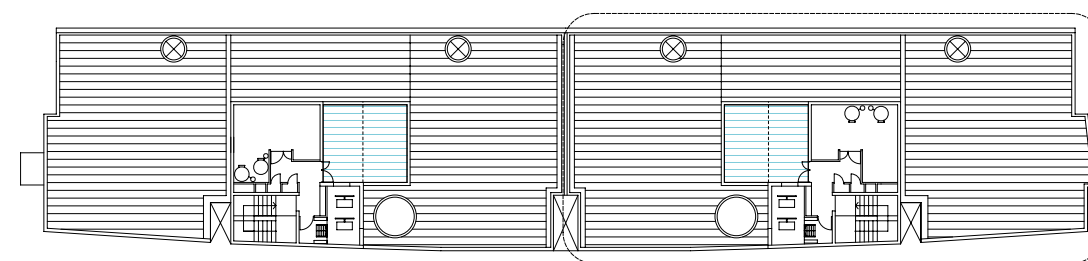
CIRCULACIONES BALCONES Y PATIOS SERVICIOS



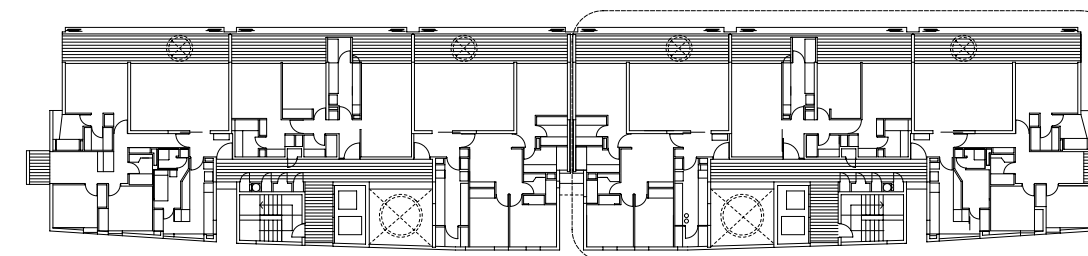
PLANTA PRIMER PISO E 1: 500



¹ Unidad de fomento; se trata de un indicador equivalente a un monto de pesos chilenos que sube de acuerdo a la inflación y que se utiliza como unidad monetaria en el mercado inmobiliario (N. del Ed.).



PLANTA CUBIERTAS



PLANTA PISO TIPO E 1: 500

Se trata de un edificio de departamentos producto de una operación inmobiliaria en el área delimitada por las avenidas Presidente Kennedy, Américo Vespucio y Alonso de Córdova. Los precios de venta de las unidades fluctúan en torno a las 5.000 UF¹. Lo anterior define un parámetro referencial de superficies y especificaciones; define también una cantidad de m² a la venta, para que la relación entre el costo del terreno y el de la edificación esté dentro de la razón ¹/₂₋₅.

Las especificaciones anteriores constituyen una base para el proyecto de arquitectura; lo informan parcialmente pero no lo generan. La arquitectura en este caso se inicia en el encuentro entre ciudad y habitar, a partir de tres escalas: la inscripción del terreno dentro de la trama del barrio, orientación y dimensión.

INSCRIPCIÓN / El edificio se ubica en una zona de edificación aislada alta en proceso de densificación. La densificación provoca en estos barrios un conjunto de intersticios entre edificios que tiene igual o mayor peso espacial que la edificación misma. El problema planteado es cómo hacer que el edificio, en su condición de edificación aislada, no genere visualmente restos urbanos respecto de sus vecinos. Pensamos que el edificio ha de posarse sobre un

zócalo que construya un horizonte de continuidad visual, que distancie y acentúe su condición aislada respecto de las edificaciones próximas -un cuerpo que se yergue sobre un plinto separándose del plano neutro del suelo-, favoreciendo la imagen de barrio a escala peatonal.

ORIENTACIÓN / La fachada que enfrenta la calle El Ciruelillo tiene orientación nor poniente. En una ciudad como Santiago, en que el sol de la tarde destempera y decolora los interiores, nos pareció oportuno recurrir a dos elementos de la arquitectura que atenúan la condición anterior: el balcón corrido y la persiana.

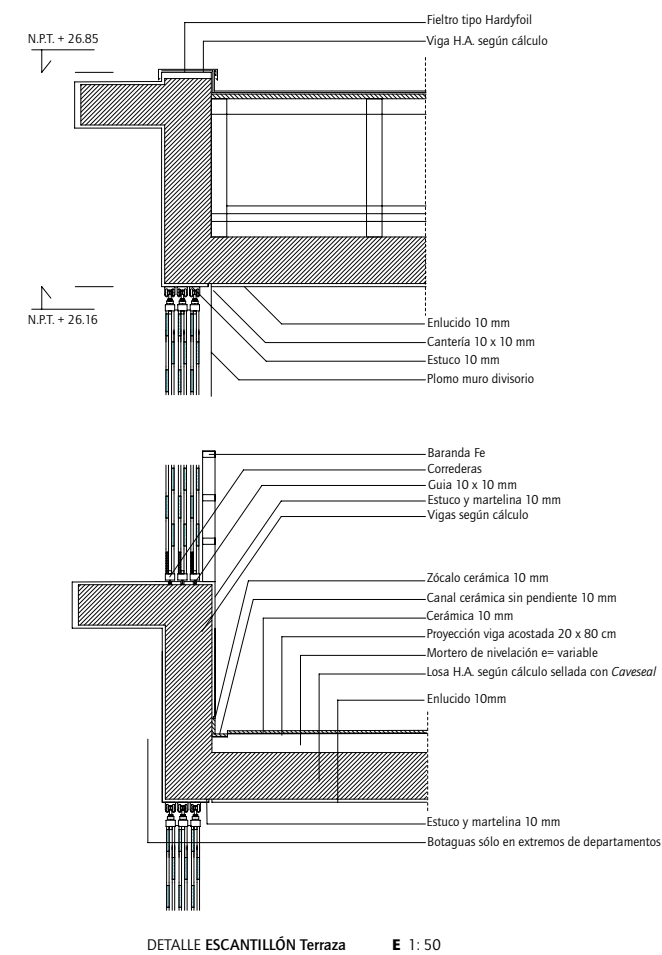
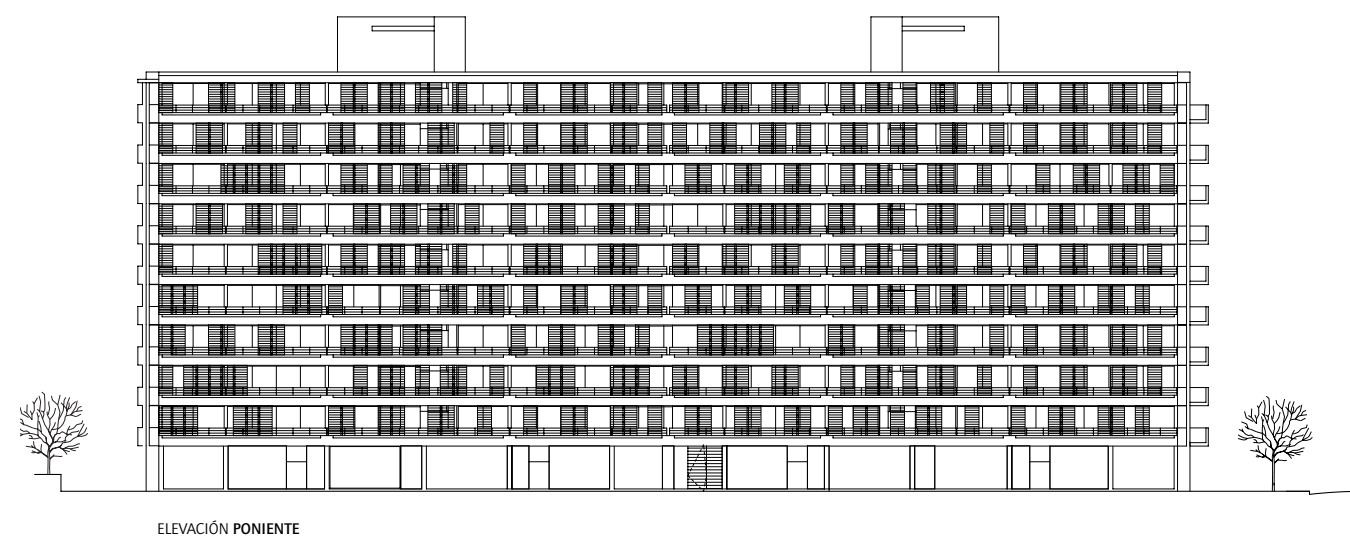
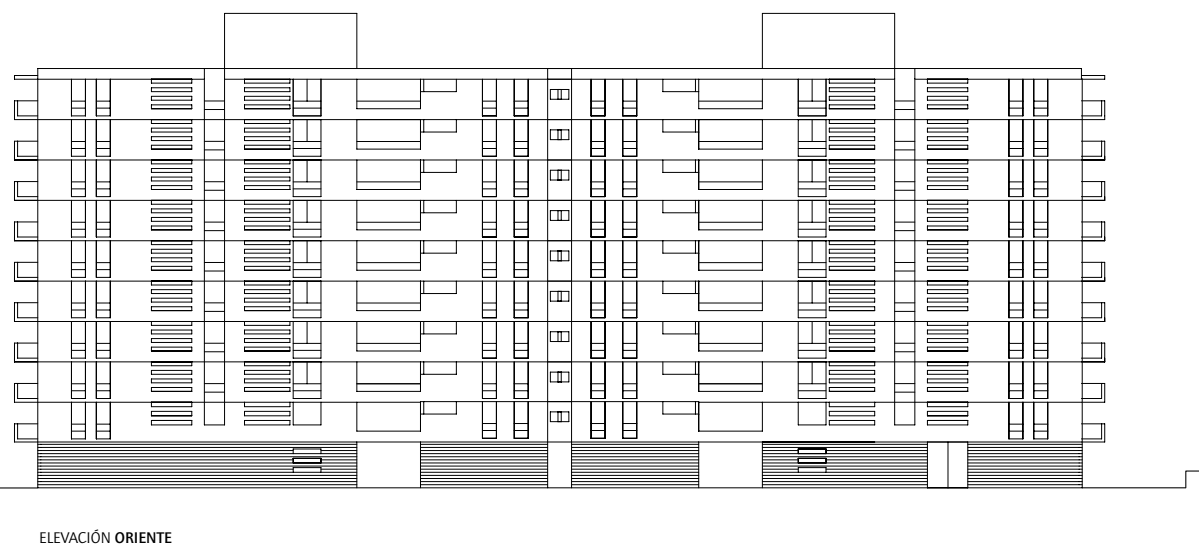
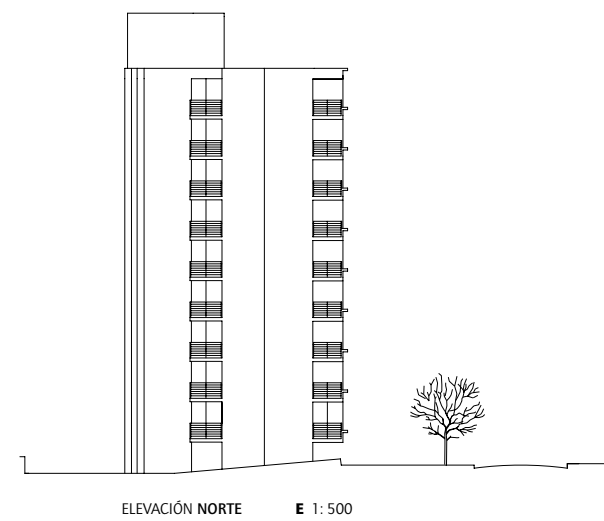
El balcón corrido, en todo el frente del edificio, tiene la virtud de distanciar unos metros el padecimiento del clima del cerramiento interior; al mismo tiempo, genera una segunda circulación semi interior entre recintos, que en departamentos de poca superficie constituye un lujo. La persiana es un fuelle o ceja respecto del clima, la luz y el paisaje; permite *afinar* estas presencias según los requerimientos de uso del interior.

DIMENSIÓN / La arquitectura ocurre a través de sus dimensiones, las que pueden ser ocultadas o manifestadas. Esta vez teníamos la posibilidad de generar una fachada de aproxi-

madamente 60 m de longitud. ¿Qué significan 60 m en arquitectura? Es la presencia de un tamaño que no es retenible de un solo golpe, que requiere ser recorrido con la mirada, por tanto ha de ser mirado junto con la memoria. Para que esta realidad sea retenible ha de configurarse una repetición o partición de la longitud. Así entonces, el plano de la fachada norte subrayado por los antepechos continuos de los balcones, es fragmentado en su longitud por unas losetas segmentadas horizontales que los interrumpen, construyendo una sombra discontinua. En la fachada sur, que se ve tangencialmente en el paso veloz de Avenida Kennedy al oriente, se configuran una sucesión de rasgos verticales y horizontales inscritos en el plano mayor blanco. **ARQ**

Bibliografía sugerida

Browne, Tomás. "Acercas de las edificaciones en altura hoy". ARQ N° 40. Ediciones ARQ, Santiago, noviembre de 1998. / Cruz & Browne Arquitectos Asociados. "Edificio Apoquindo". ARQ N° 58, *En planta*. Ediciones ARQ, Santiago, diciembre de 2004. / Cruz & Browne Arquitectos Asociados. "Casa lago Colico, Cuncó, Chile". ARQ N° 65, *En territorio*. Ediciones ARQ, Santiago, abril de 2007.



EDIFICIO EL CIRUELILLO

10 PISOS / 54 DEPARTAMENTOS

Arquitectos **Fabio Cruz, Tomás Browne, Miguel Cruz y Fernando Cox / Cruz & Browne Arquitectos Asociados; Antonio Liphay, Sebastián Morandé y Patricio Browne / Liphay Morandé Browne Arquitectos Limitada**

Arquitecto colaborador **Patricio Poblete**

Ubicación **El Ciruelillo 3777, Vitacura, Santiago, Chile**

Cliente **Fondo de Inversión Privado BROTEC S.A.**

Cálculo estructural **Eduardo Spoerer**

Construcción **BROTEC S.A.**

Instalaciones sanitarias **C & T**

Instalaciones eléctricas **Carlos Hermosilla**

Proyecto de extracción de basuras **Packer Ingeniería**

Proyecto de climatización **KALTEMP**

Proyecto de ascensores **Schindler**

Paisajismo **Keka Ruiz-Tagle, Bárbara Said**

Materialidad estructural de **hormigón armado**, revestimientos exteriores **hormigón visto encofrado de madera en primer piso**, estuco y pintura blanca en pisos superiores, muros interiores en **hormigón visto en primer piso**, pavimentos de **travertino en primer piso**, cerámica gres en áreas comunes y **piso flotante de madera y alfombras en interiores**

Presupuesto **15 UF/ m² (US\$ 660/ m²)**

Superficie terreno **2.281 m²**

Superficie construida **10.025 m²**

Año proyecto **2006**

Año construcción **2007**